

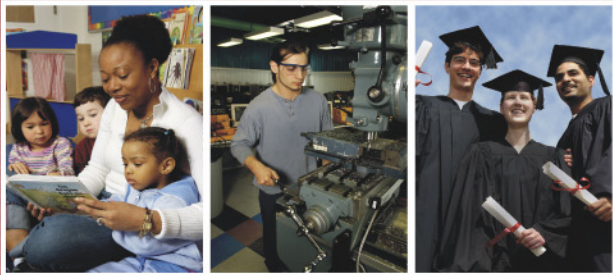


2005

PRESUPUESTO de ONTARIO

Puntos destacados

Invertir en la gente
Fortalecer nuestra economía



El Presupuesto de 2005 invierte en la gente y fortalece nuestra economía

En el segundo Presupuesto del gobierno McGuinty, se propone hacer inversiones esenciales en la educación, en la salud y en una economía fuerte – a la vez que toma medidas importantes para eliminar el déficit. El Presupuesto de 2005 construye sobre nuestro progreso:

- ◆ En la educación postsecundaria – mediante una inversión multianual que hace historia – la más grande que se haya hecho en 40 años;
- ◆ En la educación – con más plazas en las guarderías infantiles, menor número de estudiantes en cada clase, y tranquilidad y estabilidad en nuestro sistema escolar;
- ◆ En la salud – habrá más médicos y enfermeros y tiempos de espera más cortos a fin de mantener sana a la gente;
- ◆ En una economía fuerte – mediante inversiones en la educación postsecundaria, en la infraestructura, en la innovación y en los sectores clave de la economía; y
- ◆ En la reducción del déficit – al reducir el déficit en \$2,5 mil millones en 2004-05 – casi la mitad de lo que heredó el gobierno.

Apuntar más alto: El plan del gobierno McGuinty para la educación postsecundaria

Estamos haciendo una inversión estratégica y esencial en nuestra población que se convertirá en una ventaja competitiva y en el crecimiento económico para Ontario. La capacidad y los conocimientos de una fuerza laboral especializada constituyen la ventaja económica del siglo 21.

- ◆ Se destinarán \$6,2 mil millones adicionales a las universidades y a otras instituciones de enseñanza superior, y a la capacitación, lo cual representa la mayor inversión multianual que se haya hecho en la educación postsecundaria en los últimos 40 años;
- ◆ 135.000 estudiantes de bajos y medianos recursos recibirán más ayuda financiera en 2005-06; y
- ◆ Se aumentará considerablemente el número de estudiantes matriculados en las universidades y en otras instituciones de enseñanza superior, incluyendo mayor acceso para los aborígenes, las personas incapacitadas, los francófonos, los nuevos canadienses y los estudiantes de primera generación.

Mejor sistema de salud

Mediante inversiones adicionales en el sistema de salud, podremos proporcionar más médicos y enfermeros, reducir los tiempos de espera y mantener sana a la gente.

- ◆ Hay 52 *Family Health Teams* [Equipos de salud familiar] que proporcionan atención de salud a más de un millón de residentes de Ontario, lo cual representa un tercio de nuestra meta de tener 150 equipos para 2007- 08;
- ◆ Este año se aumentará en un 13 por ciento el número de cirugías de cataratas practicadas, en un 8 por ciento los procedimientos cardíacos, en un 16 por ciento los reemplazos de articulaciones de cadera y de rodilla, en un 19 por ciento los exámenes de *MRI* [imágenes de resonancia magnética] y en casi 2.900 el número de cirugías de cáncer; y
- ◆ Estamos gastando nuestros recursos de forma más inteligente al promover el suministro de los servicios de salud a nivel local. Asimismo, estamos mejorando la salud de los residentes de Ontario mediante la adición de tres nuevas vacunas gratuitas para los niños, la promoción de un estilo de vida más sano, y al destinar más fondos al sistema de salud pública.



Éxito para los estudiantes

Continuamos invirtiendo en la educación de nuestros niños, desde la educación preescolar hasta su graduación de la escuela secundaria.

- ◆ Habrá tranquilidad y estabilidad en nuestro sistema escolar, gracias a los convenios colectivos de cuatro años que se están negociando con los Consejos escolares;
- ◆ Mediante el programa *Best Start* [el Mejor comienzo] se aumentará el número de plazas en las guarderías infantiles y se incrementarán los subsidios destinados al pago de los mismos;
- ◆ 1.300 escuelas – una de cada tres escuelas primarias – tienen un menor número de estudiantes en las clases entre JK y Grado 3; y
- ◆ Los estudiantes obtendrán mejores resultados en los exámenes debido a la capacitación de 8.000 profesores que los ayudarán a cumplir con las normas provinciales en cuanto a la lectura y las matemáticas – y a la capacitación de unos 8.000 profesores adicionales que ya está en marcha.

Economía robusta

Estamos fortaleciendo nuestra economía mediante inversiones esenciales en la infraestructura y en la innovación.

- ◆ Plan de infraestructura de cinco años por un valor de \$30 mil millones para caminos, transporte público, hospitales, escuelas, universidades y otras instituciones de enseñanza superior;
- ◆ Se han creado 146.000 nuevos empleos desde que este gobierno asumió el poder;
- ◆ Se crearán 15.000 unidades de viviendas a precios razonables;
- ◆ Mediante una estrategia desarrollada para el sector automovilístico, se hará palanca sobre el aporte del gobierno, resultando en nuevas inversiones por un valor total de \$3,5 mil millones;
- ◆ Se propone crear el *Research Council of Ontario* [Consejo de investigaciones de Ontario] para que esta provincia se convierta en un líder en innovación en Norteamérica y en todo el mundo; y
- ◆ Se brindará apoyo adicional para las industrias culturales, los medios de comunicación nuevos y el turismo cultural.

Gestión fiscal responsable

Estamos tomando medidas equilibradas y responsables para eliminar el déficit que heredó el gobierno – y está dando buenos resultados. Es un enfoque que nos permitirá hacer inversiones esenciales en la educación, en la salud y en una economía fuerte, y eliminar el déficit al mismo tiempo.

- ◆ El déficit de 2004-05 se ha reducido a \$3 mil millones – casi la mitad de lo que heredó el gobierno;
- ◆ Se eliminará el déficit para 2008-09 a más tardar;
- ◆ No habrá nuevos impuestos;
- ◆ Se han identificado más de \$400 millones en ahorros que son el resultado de la eficiencia gubernamental; y
- ◆ Se mantendrán constantes los gastos en 15 ministerios.

Más información sobre el Presupuesto de Ontario de 2005

Para obtener más información sobre el Presupuesto de Ontario de 2005, comuníquese con:

Ministry of Finance Information Centre

Toll-free English and French inquiries: 1-800-337-7222
TTY: 1-800-263-7776

Para obtener copias electrónicas de este documento, visite nuestro Sitio web:
www.ontariobudget.fin.gov.on.ca

Copias impresas de este documento están disponibles gratuitamente de:
Publications Ontario
880 Bay Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone: (416) 326-5300
Toll-free: 1-800-668-9938
TTY toll-free: 1-800-268-7095
Web site:
www.publications.gov.on.ca

Pagado por el Gobierno de Ontario

Spanish